

## AS ESTAÇÕES MERIDIONAIS Op.30

## II - FEVEREIRO

## "Era Carnaval" - "It was Carnival"

ARTUR CIMIRRO

Cobre teu corpo negro, mulato, multicolor.  
 Não és a rainha e nem a princesa  
 A ginha autêntica e de alegria imensa  
 não merece mais destaque  
 Tiraram-te as pérolas, as penas,  
 O brilho dos teus olhos  
 E tu temoisa mulher,  
 deixa-te usar para que o ouro possa brilhar.  
 (Anita Cimirro)

Cover your body which is black, mullato, multicolored  
 You are not a queen nor a princess  
 The swing, of authentic cadence and immense joy  
 does not deserve further attention  
 They took your pearls and feathers away,  
 The gleam of your eyes  
 And you, stubborn woman  
 Let yourself to be used so the gold may shine.  
 (English version by Vitor Traltese)

**Mesto e molto rubato**

PIANO

5

**Animato ma sombrio**

9

11 **Tempo I**



OPUS DISSONUS EDIÇÕES MÚSICAIS

ALL RIGHTS RESERVED FOR ALL COUNTRIES BY ARTUR CIMIRRO

www.arturcimirro.com.br

15

*mf molto marcato la melodia*

*sf sf* (quasi niente) *sf sf* (quasi niente)

17

*morrendo*

*sf sf* (quasi niente) 8<sup>va</sup>